



Mises à niveau de précision - Aile d'extrémité active du cueilleur à maïs



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

**Cueilleurs à maïs 600C, 600FC, 700C,
700FC, C-R, C-F**

OMHXE187606 ÉDITION H3 (FRENCH)

CALIFORNIE

Avertissement de la Proposition 65

Les gaz d'échappement des moteurs diesel et certains de leurs éléments sont reconnus, par l'État de Californie, comme pouvant entraîner le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles du système reproducteur.

Si ce produit contient un moteur à essence:

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou autres complications préjudiciables à l'appareil reproductif.

L'État de Californie exige les deux avertissements ci-dessus.

John Deere Precision Upgrades

Édition nord-américaine
PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET pour connaître les méthodes d'utilisation et d'entretien correctes de cette machine. Respecter cette règle pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts matériels. Ce livret et les panneaux de signalisation de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES CÔTÉS DROIT ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à la section "Caractéristiques" Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien offert par John Deere aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement de la façon décrite dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat ou la déclaration de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie fournit l'assurance que John Deere soutiendra ses produits si des défauts apparaissent durant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte aussi des améliorations ultérieures, souvent sans frais pour le client, même si le produit n'est plus sous garantie. Toute utilisation abusive ou modification visant à dépasser les performances d'origine définies par le constructeur annule la garantie et peut faire perdre le bénéfice de ces améliorations ultérieures. L'augmentation du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées ou toute autre manoeuvre visant à accroître la puissance moteur entraînera de telles sanctions.

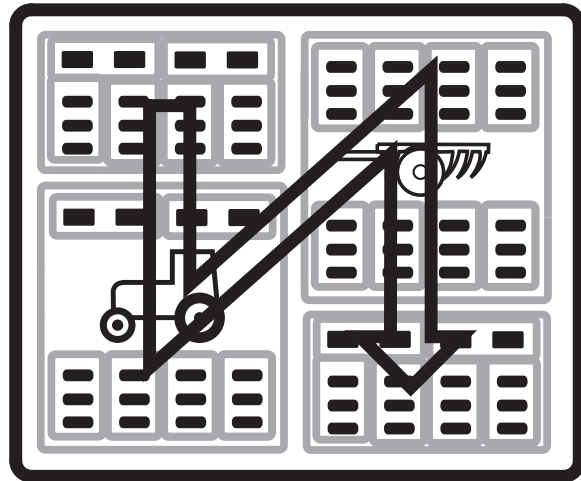
Si vous n'êtes pas le premier propriétaire de cette machine, il est de votre intérêt de contacter le concessionnaire John Deere et de lui communiquer le numéro de série du tracteur. Ceci permettra à John Deere de vous informer en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

Un mot à nos clients

Nous apprécions la confiance que vous nous avez témoignée en achetant cette machine. Pour s'assurer que la machine fonctionne à son meilleur niveau, d'innombrables heures ont été consacrées à sa conception et à des essais avant sa production. Pour obtenir les meilleures performances, il est impératif d'utiliser cette machine conformément aux procédures décrites dans ce manuel.

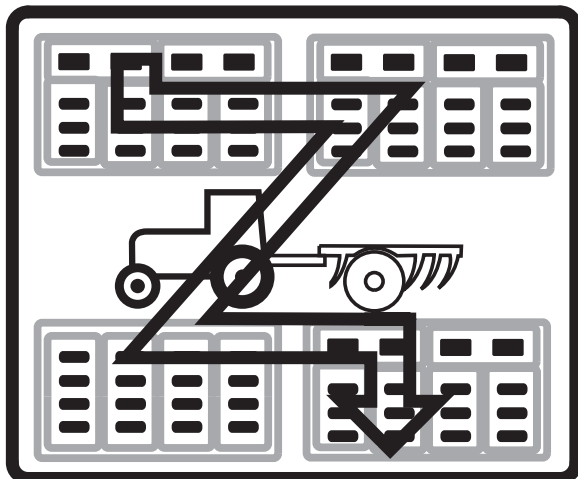
Les informations contenues dans ce manuel sont divisées en sections. Les noms de section figurent dans la table des matières et en haut de chaque page. Chaque section a un nombre de pages et une numérotation qui lui est propre. Les informations spécifiques au sein de chaque section sont organisées par rubriques, avec des titres en gras.

Les titres de la rubrique figurent dans la table des matières avec le numéro de section et le numéro de la page où commence le sujet. L'index répertoriant le numéro de page et de la section mentionne également les rubriques et les informations relatives à chaque rubrique.



A100767—UN—07JUN18

Le contenu de la rubrique se lit du haut vers le bas en commençant du côté gauche, puis reprend en haut du côté droit, et recommence sur la page suivante. Les images précèdent le texte qui leur correspond.



A100768—UN—07JUN18

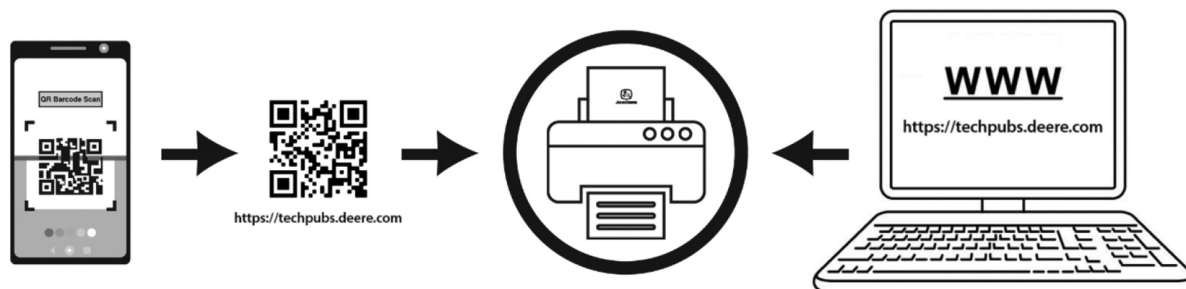
Le texte peut être placé avant et après les images et les tableaux qui occupent toute la largeur de la page.

Consulter souvent ce livret pour apprendre où rechercher les informations voulues.

Nous vous remercions pour l'achat de cette machine.

OUO6075,00049D4-28-08JUN18

Instructions de téléchargement



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Table des matières

	Page		Page
Sécurité		Fonctionnement des ailes d'extrémité actives	
Identification des consignes de sécurité	10-1	Fonctionnement des ailes d'extrémité actives	20-1
Comprendre les termes de mise en garde	10-1	Activation des ailes d'extrémité actives	20-1
Respect des consignes de sécurité	10-1		
Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français et en espagnol	10-2		
Lestage pour la sécurité de l'adhérence au sol	10-2		
Stationnement et sortie de la machine	10-2		
Être prêt à agir en cas d'urgence	10-2		
Porter des vêtements de protection	10-3		
Danger des unités de récolte	10-3		
Ne pas approcher les mains des couteaux	10-3		
Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité	10-3		
Transport de la moissonneuse-batteuse avec l'équipement frontal fixé en toute sécurité	10-4		
Observer les vitesses de transport maximales	10-4		
Interrupteur de sécurité route/champs	10-5		
Entretien en toute sécurité	10-5		
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer	10-6		
Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression	10-6		
Évitement du contact avec les pièces en mouvement	10-6		
Évitement du contact avec la barre de coupe	10-7		
Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation	10-7		
Garants et tôles de protection	10-7		
Attention aux liquides sous haute pression	10-7		
Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression	10-8		
Précautions pour l'entretien de la machine	10-8		
Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement	10-8		
Protection contre les jets sous haute pression	10-9		
Monter les pneus avec précaution	10-9		
Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants	10-9		
Étayage correct de la machine	10-10		
Remiser les équipement avec précaution	10-10		
Autocollants de sécurité			
Autocollants, vue de face	15-1		
Remplacer les autocollants de sécurité	15-1		

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Sécurité

Identification des consignes de sécurité



T81389—UN—28JUN13

Ceci est un symbole de mise en garde. Il est apposé sur la machine ou utilisé dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.

DX.ALERT-28-03OCT22

précautions générales de sécurité sont mentionnées sur les autocollants de sécurité portant la mention ATTENTION. Dans le présent manuel, le terme ATTENTION attire l'attention sur les messages de sécurité.

DX.SIGNAL-28-05OCT16

Respect des consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Comprendre les termes de mise en garde



TS187—28—03JUN19

DANGER; Le terme de mise en garde DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT; Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION; Le terme de mise en garde ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne. ATTENTION peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Le terme DANGER ou AVERTISSEMENT indique des risques spécifiques. Les

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants de sécurité soient lisibles. Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires non reproduites dans ce livret d'entretien sur les pièces et les composants provenant de fournisseurs.

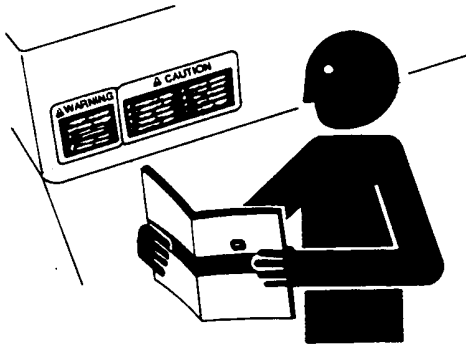
Se familiariser avec l'utilisation de la machine et de ses commandes. Ne jamais laisser une personne non instruite utiliser la machine.

Maintenir la machine en permanence en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.

DX.READ-28-01AUG22

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français et en espagnol

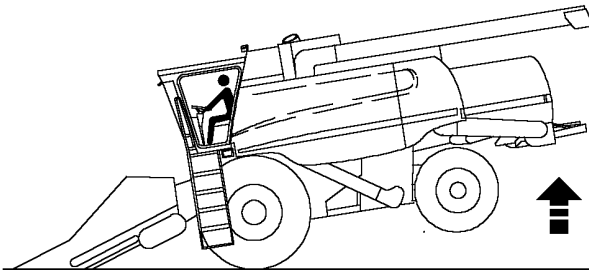


TS201—UN—15APR13

Le livret d'entretien et les autocollants de sécurité pour cette machine sont disponibles en français et en espagnol auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

OUC6075,0004A7E-28-12DEC18

Lestage pour la sécurité de l'adhérence au sol



H51907—UN—10FEB99

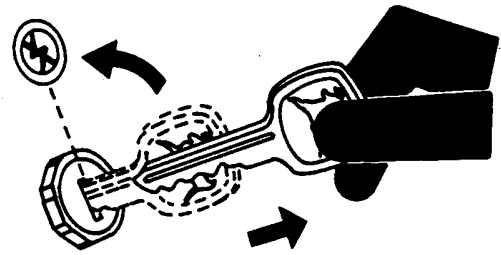
Le fonctionnement, le braquage et le freinage de la moissonneuse-batteuse peuvent être grandement affectés par la présence d'accessoires frontaux qui, par leur poids, changent le centre de gravité de la machine.

Pour maintenir l'adhérence au sol nécessaire, lester la moissonneuse-batteuse à l'arrière, selon le besoin.

Respecter les limites maximales indiquées pour les charges sur essieu et les masses d'alourdissement.

HX,AG,SF6782-28-05FEB99

Stationnement et sortie de la machine



TS230—UN—24MAY89

Abaisser l'équipement frontal de la moissonneuse-batteuse au sol.

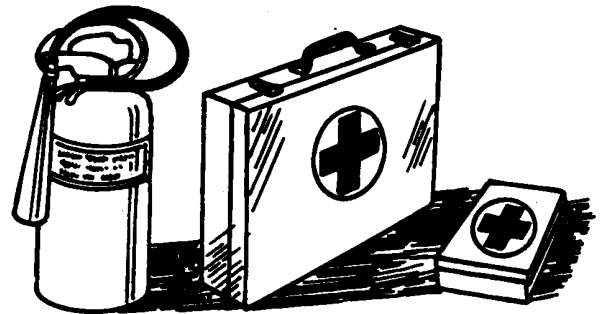
Avant de quitter la machine, désengager la plate-forme de coupe à tapis et les organes de battage. Mettre le levier multifonction en position neutre et arrêter la machine. Engager le frein de stationnement, retirer la clé et verrouiller la cabine.

Ne jamais laisser la machine sans surveillance si son moteur est en marche.

Ne jamais quitter la cabine en marche.

D375S9O,0000200-28-03NOV20

Être prêt à agir en cas d'urgence



TS291—UN—15APR13

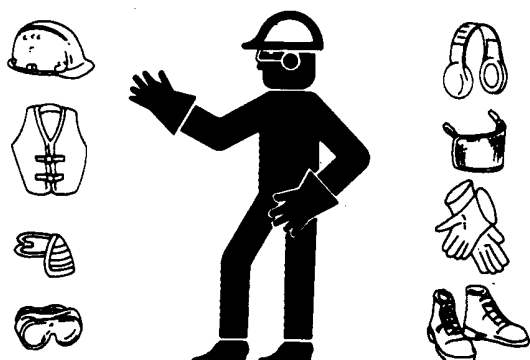
Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.

DX,FIRE2-28-03MAR93

Porter des vêtements de protection



TS206—UN—15APR13

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.

DX,WEAR2-28-03MAR93

Ne pas approcher les mains des couteaux



TS254—UN—23AUG88

Ne jamais tenter de retirer des obstructions sur le devant ou sur le dessus de la plate-forme avant d'avoir désengagé le séparateur, engagé le frein de stationnement, coupé le moteur et retiré la clé.

S'assurer que personne ne se trouve près de la machine avant de démarrer le moteur.

D375S9O,00001A9-28-03NOV20

Danger des unités de récolte



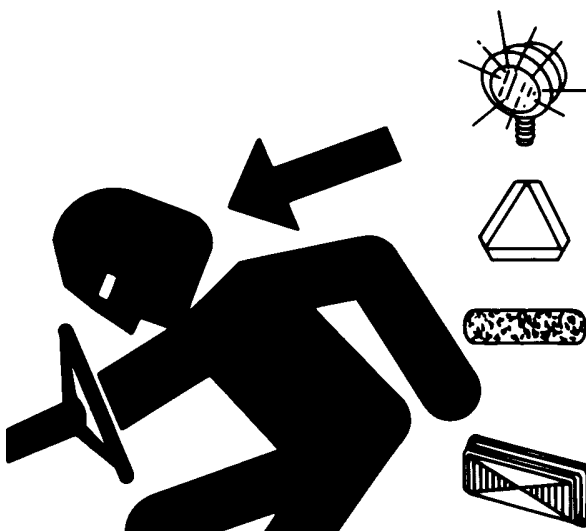
ES 118 704

ES118704—UN—21MAR95

Du fait de leur fonction, la barre de coupe, la vis d'alimentation, le rabatteur et les rouleaux d'alimentation ne peuvent être recouverts complètement de protections. Se tenir éloigné de ces éléments mobiles durant le fonctionnement. Toujours désengager l'embrayage principal, arrêter le moteur, engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant d'effectuer l'entretien ou le débouillage de la machine.

D375S9O,00001A8-28-03NOV20

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité



TS951—UN—12APR90

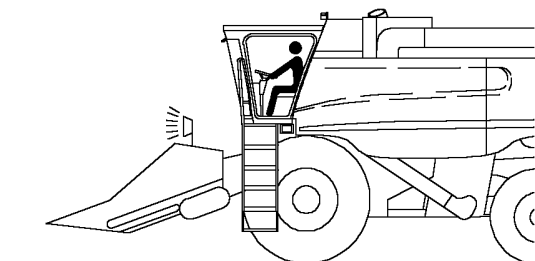
Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

Utiliser les phares principaux, les feux d'avertissement et les clignotants, de jour comme de nuit. Se conformer aux réglementations locales en ce qui concerne l'éclairage et la signalisation de l'équipement. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un

jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.

DX,FLASH-28-07JUL99

Transport de la moissonneuse-batteuse avec l'équipement frontal fixé en toute sécurité



H51909—UN—07MAY99

NOTE: Aux États-Unis et au Canada, les machines sont équipées de feux d'avertissement pour plate-forme de coupe à tapis pour circuler sur route. En dehors des États-Unis et du Canada, les machines ne sont pas équipées de feux d'avertissement pour plate-forme de coupe à tapis pour circuler sur route. Les machines qui ne sont pas équipées de feux d'avertissement pour plate-forme de coupe à tapis ne doivent pas circuler sur route.

Autant que possible, éviter de conduire sur les voies publiques avec l'équipement frontal de la moissonneuse-batteuse monté.

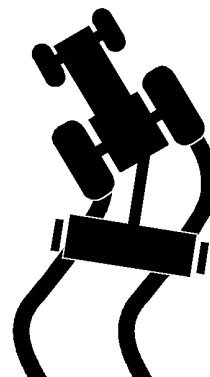
Si cela doit être fait malgré tout, s'assurer que les feux d'avertissement clignotants de la plate-forme de coupe à tapis fonctionnent correctement et que le matériel réfléchissant est propre et visible.

L'utilisation d'un véhicule d'escorte est recommandée sur les routes très fréquentées, étroites ou accidentées et sur les ponts.

Conduire à une vitesse sûre adaptée aux conditions.

D375S9O,00001AA-28-03NOV20

Observer les vitesses de transport maximales



A46805—28—12JUN01

La vitesse de transport maximale pour cet équipement est de 32 km/h (20 mph).

La vitesse maximale de certains tracteurs peut dépasser la vitesse de transport maximale autorisée pour cet équipement. Quelle que soit la vitesse de déplacement maximale du tracteur utilisé pour tracter cet équipement, ne pas dépasser la vitesse de transport maximale autorisée pour cet équipement.

Le dépassement de la vitesse de transport maximale avec équipement peut se solder par :

- la perte de contrôle du tracteur et de son équipement
- une puissance de freinage réduite voire nulle
- la détérioration des pneumatiques de l'équipement
- la détérioration de la structure de l'équipement ou de ses composants.

Se montrer particulièrement prudent et réduire la vitesse pour tracter des charges sur terrain difficile, dans les virages et en pente.

Ne pas essayer de transporter un équipement dont le poids à pleine charge dépasse 1,5 t (3300 lb) ou 1,5 fois le poids du tracteur.

Ne tirer cet équipement qu'avec un tracteur correctement lesté, à l'exclusion de tout autre véhicule automobile.

DX,TOW2-28-11APR07

Interrupteur de sécurité route/champs



H121089—UN—15MAR17

Interrupteur de sécurité
route/champs (style A)



H117022—UN—28MAR16

Interrupteur de sécurité
route/champs (style B)

L'interrupteur de sécurité route/champs doit être en position route lors du transport de la machine sur route.

Quand l'interrupteur de sécurité route/champs est enfoncé, le témoin s'allume pour signaler que la position route est enclenchée. L'interrupteur de sécurité route/champs empêche l'activation des fonctions suivantes:

- Retour à la hauteur de coupe présélectionnée
- Détection de hauteur de l'unité de récolte
- Inclinaison latérale
- Montée/descente et avancement/recul du rabatteur
- Vis de vidange
- Pivotement de la vis de vidange
- Commande électrique de la vis repliable (suivant équipement)
- Enclenchement des organes de battage
- Enclenchement de l'unité de récolte
- Montée/descente de l'unité de récolte

Pour reprendre le travail dans un champ après un transport sur route, appuyer sur l'interrupteur de sécurité route/champs pendant **2 secondes** de façon à éteindre le témoin et permettre l'exécution des fonctions souhaitées.

BJN2CS6,000027F-28-10NOV20

Entretien en toute sécurité



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, veiller à bien comprendre les instructions d'entretien. Tenir la zone de travail sèche et propre.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Garder les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Débrancher toute source d'alimentation et actionner les commandes pour relâcher la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser la machine refroidir.

Placer des supports stables sous les éléments de la machine devant être relevés pour les opérations d'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer les réparations immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (—) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

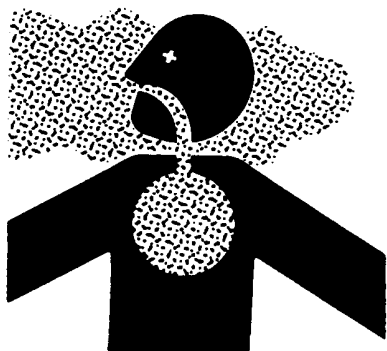
Sur un équipement tracté, débrancher les faisceaux de fils du tracteur avant de travailler sur l'installation électrique ou de procéder à des travaux de soudage.

Toute chute pendant le nettoyage ou le travail en

hauteur peut provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds robustes et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer



TS220—UN—15APR13

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT-28-24JUL02

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression



TS953—UN—15MAY90

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.

DX,TORCH-28-10DEC04

Évitement du contact avec les pièces en mouvement



TS256—UN—23AUG88

Éloigner les mains, pieds et vêtements de toute pièce motorisée. Ne jamais effectuer d'opérations de nettoyage, de lubrification ou de réglage, machine en marche.

BJN2CS6,0000280-28-10NOV20

Évitement du contact avec la barre de coupe



TS268—UN—23AUG88

Tenter de retirer des obstructions de la plate-forme de coupe uniquement si le séparateur ne soit désengagé, frein de stationnement mis, le moteur arrêté et la clé de contact retirée. S'assurer que personne ne se trouve à proximité avant de faire démarrer le moteur ou de faire fonctionner la moissonneuse-batteuse.

BJN2CS6,0000281-28-10NOV20

Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation



TS1644—UN—22AUG95

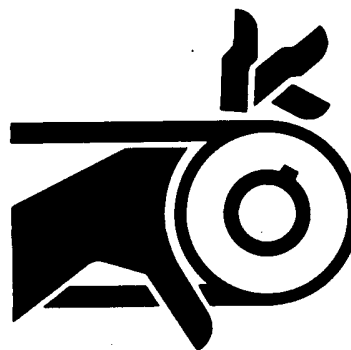
Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.

Les garants doivent toujours rester en place. S'assurer que les garants rotatifs peuvent tourner librement.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de toutes les pièces en rotation et des arbres de transmission avant d'effectuer le réglage, le raccordement ou l'entretien du moteur ou de l'équipement entraîné.

DX,ROTATING-28-18AUG09

Garants et tôles de protection



TS285—UN—23AUG88

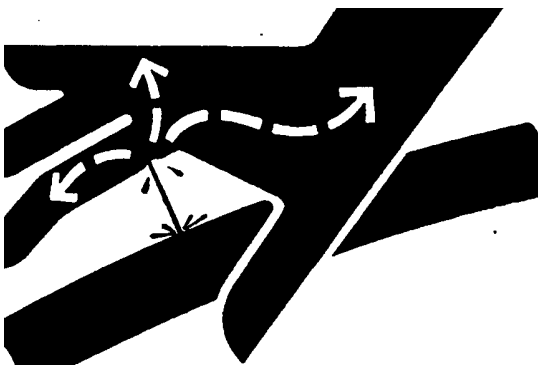
Les tôles de protection et garants doivent être maintenus en place en permanence. S'assurer de leur facilité d'entretien et de leur installation correcte.

Toujours désengager l'embrayage principal, arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de déposer un dispositif de protection quelconque.

Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des pièces en mouvement.

BJN2CS6,0000282-28-10NOV20

Attention aux liquides sous haute pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de corrosion, de bulles, de tresses de fils exposées, ou de tout autre signe d'usure ou de détérioration.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange approuvées par John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton.

Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés à ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. Ces informations peuvent être obtenues en anglais auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, au numéro de téléphone suivant: 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-28-12OCT11

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression



TS281—UN—15APR13

De graves blessures peuvent être provoquées par du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes comprenant des accumulateurs de pression, tels que la climatisation, le circuit hydraulique ou le frein pneumatique. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

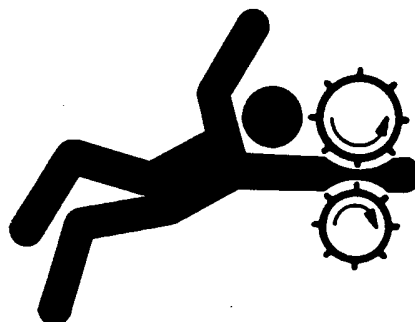
Éliminer la pression des circuits sous pression avant de déposer un accumulateur de pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ou d'un accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA2-28-22AUG03

Précautions pour l'entretien de la machine



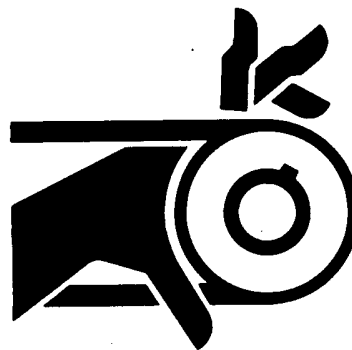
TS228—UN—23AUG88

Attacher les cheveux longs sur la nuque. Pour travailler sur la machine ou des pièces en mouvement, ne pas porter de cravate, d'écharpe, de vêtements flottants ni de chaîne autour du cou, qui happés, pourraient occasionner de sérieuses blessures.

Enlever bagues et autres bijoux pour éviter les courts-circuits; en outre, ils pourraient être pris par les pièces mobiles.

DX,LOOSE-28-04JUN90

Sécurité de l'entretien des courroies d'entraînement



TS285—UN—23AUG88

Toujours prendre les précautions suivantes lors de l'entretien des courroies d'entraînement:

- Éviter tout risque de blessure grave par suite du happement des mains ou des bras. Ne jamais tenter de nettoyer, de vérifier ou de régler des courroies lorsque la machine tourne. Toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Ne jamais tenter de nettoyer les courroies avec des solvants inflammables.

BJN2CS6,0000283-28-10NOV20

Protection contre les jets sous haute pression



TS1343—UN—18MAR92

Les jets haute pression peuvent pénétrer sous la peau en causant de graves blessures. Éviter que ces jets n'entrent en contact avec les mains ou toute autre partie du corps.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide sous pression ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA.

DX,SPRAY-28-16APR92

Monter les pneus avec précaution



TS952—UN—15APR13

L'éclatement d'un pneu et la projection des éléments de jante en résultant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée. Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de

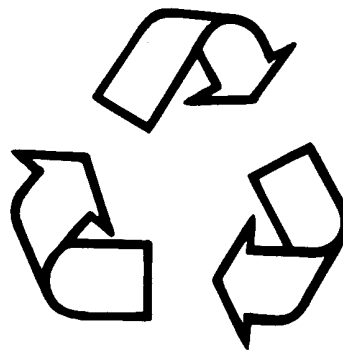
l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion du pneu. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et une rallonge assez longue pour NE PAS devoir se tenir devant ou au-dessus, mais à côté du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

DX,TIRECP-28-24AUG90

Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants



TS1133—UN—15APR13

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.
- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les

égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdit par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.
- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.
- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

DX,DRAIN-28-01JUN15

machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.

DX,LOWER-28-24FEB00

Remiser les équipements avec précaution



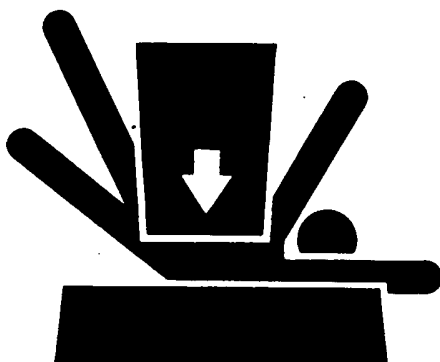
TS219—UN—23AUG88

Des équipements non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.

DX,STORE-28-03MAR93

Étayage correct de la machine



TS229—UN—23AUG88

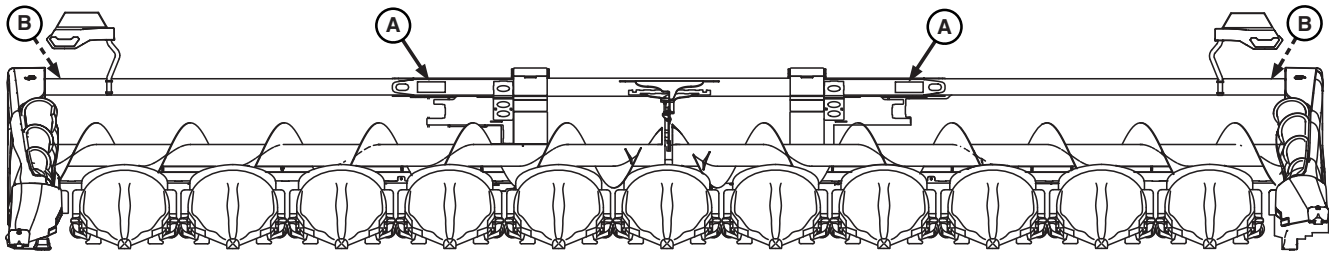
Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la

Autocollants de sécurité

Autocollants, vue de face



H129648—UN—16JUL20



SSH151336XE—28—30JUL20

Autocollant A

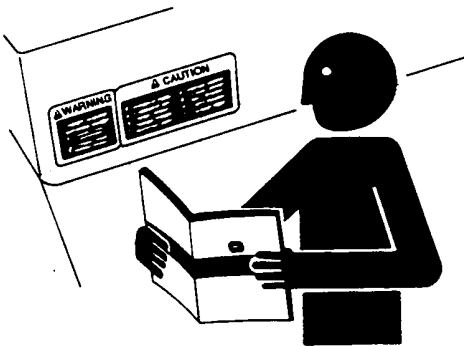


SSHXE143645—28—15JUL20

Autocollant B

jm79459,1662130863047-28-02SEP22

Remplacer les autocollants de sécurité



TS201—UN—15APR13

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

DX,SIGNS-28-18AUG09

Fonctionnement des ailes d'extrémité actives

Fonctionnement des ailes d'extrémité actives



Enclenchement de l'unité de récolte

H127356—UN—26SEP19

L'interrupteur d'enclenchement de l'unité de récolte enclenche toutes les fonctions de l'unité de récolte lorsqu'il est activé.

NOTE: Si le conducteur quitte son fauteuil après l'enclenchement, l'unité de récolte continue de fonctionner pendant cinq secondes avant de se désenclencher.

Conditions requises:

- L'enclenchement des organes de battage doit être activé.
- L'interrupteur de transport sur route doit être en position de travail.
- Le conducteur doit être assis sur le fauteuil pour actionner l'unité de récolte.



Contacteur

H127348—UN—26SEP19

1. Les ailes d'extrémité actives sont activées lorsque l'unité de récolte est engagée tant que les fonctions auxiliaires sont contrôlées sur la console.

Voir Activation des ailes d'extrémité actives dans cette section pour activer les fonctions auxiliaires.

2. Appuyer sans relâcher sur le contacteur.



Contacteur enclenché

H127351—UN—26SEP19

3. Pousser vers l'avant pour verrouiller le contacteur. À présent, les fonctions de l'unité de récolte fonctionnent.
4. Une fois activée, la vitesse de l'aile active est contrôlée à l'aide du bouton de vitesse du rabatteur sur l'accoudoir. Voir Fonctions d'accoudoir dans le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.



Contacteur sur arrêt

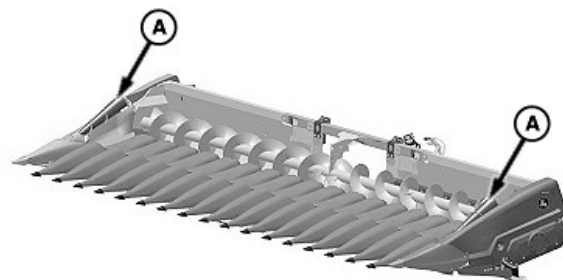
H127346—UN—26SEP19

5. Tirer le contacteur vers l'arrière pour désenclencher les fonctions de l'unité de récolte.

ouo6046, 1654515641350-28-02SEP22

Activation des ailes d'extrémité actives

NOTE: Les vis d'alimentation coniques permettent d'éviter l'accumulation de matériau près des ailes d'extrémité sur le cueilleur à maïs.



A—Vis conique

H129558—UN—12MAR20

Les vis coniques à entraînement hydraulique (A) sont idéales pour le maïs versé ou les tiges cassées.

Réglage de la vitesse des vis coniques



Icone Menu

H113668—UN—22OCT15

1. Appuyer sur l'icône Menu.



Réglages de la machine

N119118—UN—23SEP16

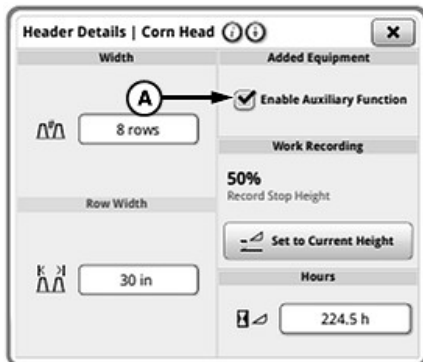
2. Sélectionner l'onglet Réglages de la machine.



Icone de l'unité de récolte

H117904—UN—22JAN20

3. Dans l'onglet Réglages de la machine, sélectionner l'icône Unité de récolte.
4. Sélectionner l'écran Détails d'unité de récolte.



H128895—UN—06FEB20

A—Option d'activation des fonctions auxiliaires

5. Sélectionner l'option d'activation des fonctions auxiliaires (A).
6. Régler la vitesse de rotation de la vis conique en tournant le bouton de réglage du régime du rabatteur situé sur l'accoudoir.

jm79459,1662131044441-28-02SEP22

Index

A

- Ailes d'extrémité actives
 - Régler la vitesse des vis coniques 20-1
- Autocollants de sécurité
 - Autocollants, vue de face..... 15-1

B

- Bouton
 - Interrupteur de sécurité route/champs 10-5

C

- Contacteurs
 - Interrupteur de sécurité route/champs 10-5
- Couteau latéral
 - Fonctionnement..... 20-1

E

- Emplacement des autocollants de sécurité
 - Autocollants, vue de face..... 15-1

I

- Interrupteur de sécurité route/champs 10-5

M

- Moissonneuse-batteuse
 - Contacteurs
 - Interrupteur de sécurité route/champs 10-5

R

- Régler la vitesse des vis coniques
 - Ailes d'extrémité actives 20-1

S

- Sécurité
 - Entretien en toute sécurité 10-5
 - Interrupteur de sécurité route/champs 10-5
- Sécurité, attention aux fuites de liquides sous haute pression
 - Attention aux liquides sous haute pression 10-7
- Stationnement
 - Sortie de la machine 10-2

T

- Termes de mise en garde, compréhension..... 10-1
- Transport
 - Interrupteur de sécurité route/champs 10-5

Publications d'entretien John Deere disponibles

Informations techniques

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Les publications sont disponibles en format imprimé ou CD-ROM.

Les commandes peuvent être effectuées de la manière suivante:

- En consultant la librairie d'informations techniques John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- En appelant le 1-800-522-7448.
- En s'adressant au concessionnaire John Deere.

La documentation disponible comprend:



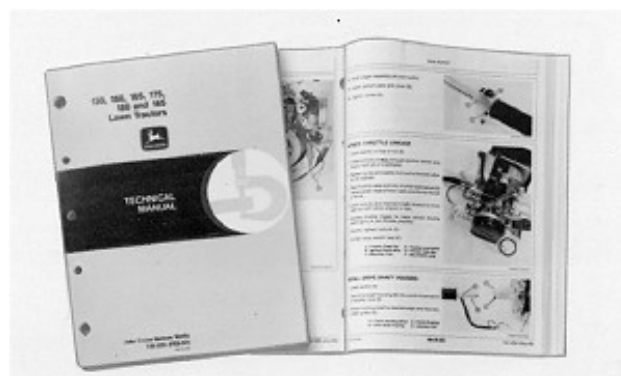
TS189—UN—17JAN89

CATALOGUES PIÈCES. Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations d'assemblage et de désassemblage.



TS191—UN—02DEC88

LIVRETS D'ENTRETIEN. Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine.



TS224—UN—17JAN89

MANUELS TECHNIQUES. Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures d'assemblage et de désassemblage, ainsi que les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.



TS1663—UN—10OCT97

PROGRAMMES DE FORMATION. Il s'agit d'une série de cinq manuels contenant des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:

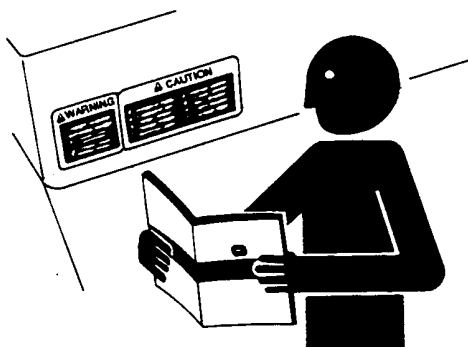
- Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage.
- Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans des domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
- Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
- Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.
- Les manuels "Notions techniques de base pour équipement compact" fournissent des instructions

d'entretien pour les équipements entraînés par une prise de force de puissance inférieure ou égale à 40 ch.

DX,SERVLIT-28-07DEC16

John Deere vous aide à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2-28-01MAR06

